



## Mitgliederversammlung, Wahlen und Ehrungen beim Sportverein

Am 3. Mai fand in der Sportzone Brantenbach die alljährliche Mitgliederversammlung des SSV Leifers statt. Präsident Thomas Pernstich begrüßte um 19.30 Uhr alle anwesenden Mitglieder und berichtete gemeinsam mit den jeweiligen Sektionsleitern über die im vergangenen Jahr ausgetübten Tätigkeiten.

Auf der Tagesordnung standen, wie üblich, die Genehmigung der Jahresabschlussrechnung 2016 und die Bilanzvorschau 2017. So wie die Anzahl der Sektionen ist auch die Bilanz des Vereines in letzten Jahren gewachsen. Über 500.000 Euro betrug im vergangenen Jahr die Gewinn- und Verlustrechnung und über 1.200 Mitglieder sind beim Verein sportlich aktiv. Nach kurzer Diskussion und der Verlesung



Ehrenmitglied Karl Koch mit Thomas Pernstich und Luis Banhockl



Die Vorstandsmitglieder der Sektion Schwimmen mit Thomas Pernstich



Ehrenmitglied Georg Forti mit SSV-Präsident Thomas Pernstich



## KITTA Luft-Wasser WÄRMEPUMPEN

Heizung, Kühlung und Warmwasser alles in einem.



**BAUTECHNIK GmbH**  
Fachhandel für Heizung, Hoch- und Tiefbau  
I-39100 BOZEN E.-Fermi-Str. 22  
Tel. 0471-926 111 - Fax 0471-926 115  
E-mail: info@bautechnik.it



SSV Leifers Schwimmen organisiert

### SCHWIMMKURSE 2017 für Kinder

Leifers (Hallenbad): nachmittags: 06.06.-16.06.2017 (Euro 90,00)  
Leifers (Hallenbad): vormittags: 19.06.-30.06. + 03.07.-14.07.2017 (Euro 100,00)  
Tramin (Freibad): vormittags: 26.06.-07.07. + 17.07.-28.07. + 31.07.-11.08. 2017 (Euro 100,00 + Eintrittsgebühren)  
Auer (Freibad): nachmittags: 26.06.-07.07. + 17.07.-28.07. + 31.07.-11.08.2017 (Euro 100,00 + Eintrittsgebühren)  
Kaltern (Greil am See): vormittags: 19.06.-30.06.2017 (Euro 100,00)

### AQUAFITNESS

Leifers (Hallenbad): 20.06. - 20.07.2017  
Dienstags und Donnerstags 19.30-20.15 Uhr (Euro 100,00)

### Intensivkurs „AQUAFITNESS“

Leifers (Hallenbad):  
06.+08.+09.+13.+15.06.2017 von 20.00-21.00 Uhr (Euro 45,00)

### Info und Anmeldung

Karin - Tel. 349-7708034 (11.00-13.00 Uhr) / schwimmen@ssvleifers.it  
Die Zahlung muss vor Beginn des Kurses erfolgen.

Bankverbindung:  
Raiffeisenkasse Leifers: IBAN IT 16 018114 58480 000300212369



### Judo Club Leifers



## Judoturnier der Stadt Leifers

Endlich ist es dem Judoclub Leifers nach mehreren Jahren wieder gelungen, ein Judoturnier für Jugendliche zwischen 6 bis 14 Jahren in Leifers zu veranstalten. Es fand am Sonntag, 21. Mai, in der Sporthalle von Leifers statt.

Wahrlich erstaunlich ist, dass sich bei diesem Turnier 150 Kinder und Schüler eingeschrieben haben. Bei den älteren Judoka gab es etwas weniger Einschreibungen, aber immerhin waren 90 Teilnehmer am Start. Die Organisation des

Judoturniers war hervorragend, die Mitarbeiter waren kompetent und mit vollem Einsatz am Geschehen dabei. Der Judoclub bedankt sich bei allen Mitwirkenden, dass alles so reibungslos über die Bühne gelaufen ist.

Die Kategorien Kinder von 6 bis 11 Jahren wurden bei den Wettkämpfen nicht nach Platzierung bewertet, sie wurden alle gleich mit einer Medaille prämiert. Ab dem 12. Lebensalter wurde die Kat. Schüler nach Platzierung bewertet.

Bei den U11 haben 15 Kinder/Schüler von Leifers teilgenommen: Manuel Baratella, Mike Coser, Simone Bona-



SSV Leifers organisiert

### TENNISKURSE IM SOMMER 2017

Vom 3. Juli bis 1. September  
auf den Tennisplätzen in Stehmannwald und Branzoll  
ABO: für 5 Std bzw. für 10 Std. Tennisunterricht

### TENNISFERIEN

Montag bis Freitag ab 08:00 bis 12:30 Uhr  
vom 3. bis 7. Juli Tennis/Multisport (Tennisplätze in Auer)  
vom 10. bis 14. Juli Tennis/Schwimmen (Tennisplätze in Branzoll)  
vom 17. bis 21. Juli Tennis/Multisport (Tennisplätze in Auer)  
vom 24. bis 28. Juli Tennis/Futsal (Tennisplätze in Branzoll)  
vom 7. bis 11. August Tennis/Fußball (Tennisplätze in Branzoll)  
vom 21. bis 25. August Tennis/Multisport (Tennisplätze in Auer)

### TENNIS IM WINTER

Von Oktober bis April in der Tennishalle Auer

Alle Infos:

Giacomo 347-0173224 / giacomocervia@gmail.com  
Luca 347-6987943 / luca.cervia@libero.it



2 Teilnehmer der Kat. Kinder U11

Die Leiferer mussten sich leider mit dem undankbaren vierten Platz zufriedengeben.

Als Abschluss hat die Leiterer Jugendgruppe eine kleinere Vorführung im Judowettkampf gezeigt und dafür wurden sie von den Zuschauern mit viel Beifall belohnt.

Die nächste  
„LEIFERER STIMME“  
erscheint am  
Freitag, 15. September 2017

## SSV Leifers Basketball

### Meisterschaften auf regionaler Ebene

Am Sonntag, 28. Mai 2017, haben die SpielerInnen der Sektion Basket die Jungendmeisterschaften im Basket 2016/17 beendet. Die SpielerInnen der Kategorien „sciottoji“, „aquiloti“, Anwärter, Mädchen U13 und Knaben U14, haben an fünf verschiedenen Meisterschaften auf regionaler Ebene teilgenommen.

Die besten Ergebnisse erzielte die Mannschaft der Mädchen U13, welche sich ohne weiteres mit der Konkurrenz aus Bozen und Trient messen konnte. Die SpielerInnen konnten sich von Spiel zu Spiel steigern. In dieser Mannschaft sind unter anderem einige für die Zukunft sehr viel versprechende SpielerInnen dabei. Ganz brav waren die Kleinen der Kat. „sciottoi“ bei den Meisterschaftsspielen, obwohl die meisten vom Jhg. 2010 sind und gegen die Älteren der



Jhg. 2008 und 2009 kämpfen mussten. Es ist eines der wichtigen Ziele der Sektion die Anzahl der kleinen SpielerInnen der verschiedenen Spielergruppen zu erhöhen, insbesondere die Knaben/ Mädchen der Jahrgänge 2007 bis 2011.

Während der Sommerzeit organisiert die Sektion Basket auch heuer wieder das Projekt „TantRoba4“ in der Sportzone Brantenbach in Leifers.

## Tantaroba 4

### Sommer 2017



organisiert

# Tantaroba 4



**Was ist „Tantaroba4“**  
Es ist ein mehrsprachiges Begleitprojekt während der Summers für Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 6 - 14 Jahren: Minibasket und Basketball, Floorball, Animation, Schwimmen, Vermittlung Kenntnisse in der englischen und spanischen Sprache, kurze Ausflüge und mehr....

**Wer ist der Organisator?**  
Die Sektion Basket des SSV Leifers unter Schirmherrschaft der Familienagentur des Landes!

**Wo und wann?**  
In der Sportzone Brantenbach in Leifers - Von Montag bis Freitag von 8:00 bis 16:00 Uhr vom 25. Juni bis 17. August 2017

**Was ist geplant?**  
Jede Woche können bis zu 32 Kinder/Jugendliche teilnehmen. Die Gruppen werden möglichst in gleichaltrige eingeteilt: 1 Betreuer für jeweils 8 Teilnehmer am Vormittag und vorwiegend gesportlich: Minibasket und Floorball unter Betreuung ausgebildeter Trainer. Abwechslung wird deutsch bzw. italienisch gesprochen. In englisch und in spanisch werden Sprachkenntnisse vermittelt. Nachmittags gibt es Animation, Musik, Ausflüge. 3x Schwimmen im Leiferver Lido und sonstige Unterhaltungsaktivitäten.

**Wieviel kostet dies die Woche?**  
Die Einschreibung erfolgt wöchentlich und kostet € 70,- pro Teilnehmer inkl. Aktivitätsmaterialien, Eintritt im Lido und Versicherung.  
Jeder Teilnehmer kann sich mehrere Wochen einschreiben.

**Wie erfolgt die Einschreibung?**

Mittele Email an folgende Adressen:  
marcoandreas2010@hoimail.it  
o ssvbasket@gnmail.it  
Telefonische Marco Andreas Tel: 327 7098528



**Rafffeisen**  
Rafffeisenhandlung  
Casas Rafffeisen Basasa Alesina

**alperia**

**DOMS**  
Kontaxpert

#### • KURZES VERBRAUCHERTELEGRAMM •

**Unverträglich?  
Wissenswertes  
zu Nahrungsmittelintoleranzen**

**B**ei Menschen, die an einer Nahrungsmittelintoleranz leiden, zeigen sich unerwünschte Reaktionen auf bestimmte Nahrungsmittelbestandteile – häufig Bauchschmerzen und Durchfall. Die Verbraucherzentrale Südtirol startet anlässlich der Messe Nutrisan mit einer Informationsreihe.

Eine Nahrungsmittelintoleranz ist eine Unverträglichkeit gegenüber bestimmten Bestandteilen in Lebensmitteln. Ursache dafür ist ein angeborener oder erworbener Enzymmangel oder Enzymdefekt, so dass bestimmte Substanzen nicht richtig verdaut werden können. Substanzen wie Gluten, Laktose, Fruktose und Histamin sind die häufigsten Auslöser und Glutentoleranz (Zöliakie), Laktoseintoleranz, Fruktosemalabsorption und Histaminintoleranz folglich die bekanntesten Nahrungsmittelintoleranzen. Die Beiträge zu den einzelnen Intoleranzen finden Sie online auf <https://www.consumer.bz.it/de/unvertraeglich-wissenswertes-zu-nahrungsmittelintoleranzen> oder in den Geschäftsstellen der VZS.



Verbraucherzentrale Südtirol  
I-39100 Bozen, Zwölfmühlweg/Innstr. 2  
<http://www.verbraucherzentrale.it>